

The voyage of the Moffatt

FRIGATES

Journal of His Majesty's

~~Frigate~~ Transport Moffatt

T. B. Wilson M D Surgeon.

Between { the 14th of November 1833

and 16th of May 1834

MEDICAL and SURGICAL JOURNAL of His Majesty's Transport Moffatt
between the 14th November 1833 and the 16th May 1834 during which
time the said Ship has been employed in conveying 400 prisoners from
England to Van Diemens Land

GENERAL REMARKS.

Hic navis quadringentos exulum ab oris Anglicae pro legibus fractis, as Tasmanian usque deportatunae decimo quinto kalendas Novembra, Chirungus Constitutus sum. Pridie Nonas qustem Mensis illam in fluno Tamesi prope "Deptford" jacentem conscende - Pridicque Idiis Militum trigintor, e legione quorm quorg es unmor exuled Custoditun navin conscenderment.

Decmo quanto

Kalendus Decembras, Omnibus ad Navxgationem long ano peratis iter inceptum est, et sub vesperam ejusdem dieu, juxta Navale apund "Woolwich", in situ idoneo, naevim posuimus ; ibmqe tridunum in ueupiendis contum et octogenta exulum Moratin sumns. - Eo facto iter fluvratile capiamus, ad portum prope Insulam Tolapionis (vernacule "Sheerness" appellatum) centurn et quinguaajuta exulum ibi loci recepturn. —

Quarto Kalendas Decembras,

Exulibus conscensis, anchor soluta est, et vaha fecimus, solliciti portum Damnonium, Plymouth Anglice nurcupatum, attingeie uti septuaginta exulum navim conscendere designate, adventurm nostriuan expectabantum. — attamen, ob ventis infaustis stationem adversnus Cantinm promontorium, "Margate" anglice dictam, non sine multo bidum detenti sumus. —

Pridie Kalend. Decembris

-procella nonmihie sedata iter factum est, ad stationem Downs anglica dictam, ibique loci, situ commado, ut ventus ex occidente perflaret, anchor os jeeimuus —

Quarto Nones Decembras,

qucamuis caelum minunre serenum est nee ventus secundus, tamin pertasi morae anchor as solvimes below venbus exparte adversis dedimuius, vrannguim anchor tem lentammus. Sed, tridnd consumpto in bane contentione cum procellis adversis, portum numis fistinantir ielictum repetere coacti sumus. Atque illic

sex dus ingratiis ad anchor as statum est.—

Pridie Idus Decembra

Vento pacato et ealo aspectu propiore, cequor undosum iteravimus ;
et cursum obliquamus per fictum Anglicanum, atque post aliquot
dies nune or as galliae nunc Angliae legents, justatique spumantibus
eqories undis, Vindelim attiginus ; yinsque portu potiri strenui
nitebimur ; sed non comotes voti, turbine inimica, vi magna saevunte.
Quin der causir et non potentes cum mari irato dintinus certare, utio
Dravigamus ad sepugium petendum in stationem, inter insulam
Victim et Hautoniam sitam, Nomine Spithead longi latique Notam ;
im quam brevi, belis plenis, deferimur.—

Octavo Kalendar Januarius.

Nucti ventum idoncums, Anchoris solutis, atque carbasis expansis
Aquiloni, sine mora "liqurmus portum pelagoque volannus." —
Postridie antem refugunm petre in sinum dictum Torbay, coacti
sumus ; quppe "horrida tempertas calum contraxit", et procella
adversa magno furore feniebatur.— tandem, die nempe quanto Kal. Jans.
post conamina iterata, et caelo, et vento et mairn invitus, descoleratum
portum attigimus.—

Kalendis Januarius, Septuaginta

exerlum im havim reciptc sunt ; nune igitum recepta sunt ;
sed, ob ventis adversis saevintibus, cum vati procellosi fatigati
posuere, et Aquilo leniter spiravit; Re ita se habente, nos male
tolerantes morans, anchoris solintis uclisque pansis, "Rovehimun portu
tenæque urbegre vecdent"

Vix autem a covspectu

Darnmoniorius telluris decesseranmus, quurm nubes pluviouxce
calum obduceie inipicbant, et Ventus unfauste spirae
nihilominus, nollintibus cursum retio tenere gnavitei
pugmatum est; et littoribus periculosis Cassiteri Sum ivitatis
necnor, haus sune quadane diffechbtate præternavigatis, Oceano
Atlantico potiti surmis — Yandentesque, ad plagas Austrinas
liquidum iter prosequimur; pancisque in dicbus, regionibus
procellarum pluvi amroque relictus mare acceptum legebamus.
—

Decimo quarto Kelendas Marties Tropicum Canceri —

Quinto Nonas Sincam Æquinoctiaem — Decimo Sexto Kalendas Aprilis,

Tropicum Capricorni — Sexto Kalend. longites dinem Grenovre in —
 Prideque honas gusdem Mensis, Promontorum Bonae Sper
 ventis plerumque secundis — pace terivimus. Demque
 Nonis nenper Maiis, hora octava matuterna Neptunis arvis
 immensis aratis, Sublimica tellu, is Tasmaniae in Conspectum
 venicbant bidneque decinde exacto, via long a feliciter,
 celeriterque peracta, Portum intravimus læti optatum.—

Hoc de itinere :nune quædam dicere de morbis qui sub ejus
 decursu obviam iverrnmut, transcundurm est.—

Imprimus mentioneni faceie oportet, tantos exerluim
 navim unam numquam antehac conscendisse; ob camque causam
 Calum serenum et Venti secumdi maxime desiderander; quirppe
 que ad Aortim æquam experimento præbendam hand parum prodessent.
 Res autem lonhe aliter sise habueriment, ut suprascriptis comperturm sit
 Igiturque Land mirermdum nonmublos Nautaruns et militurn,
 plunimosque epulumn, Objectos ex rei necessitate din siutuis quene,
 Aeri mutabilis, procellis hybernis, pluvusque frigidis morbis acuties,
 præsertum pulmonum Corripimsse;— Lumat autem scire,
 Morbos istas omnes (duobus exceptis, quorum historiae in ephemeride
 scriptæ sunt) remedus adhibitis succubuisse.—

Brevi post decessionem ab oris Angliæ, Ventum est, in
 regiones et salutiferas et Amænas; eodemgue tempore, Cohors
 morborum, ex causis Jam Memoratis Ortæ, in fingam se Vertebat,
 et socirtate Hygcia suavi inter oras longum Mansura refecti
 Sumus et accreati

Etsi inter decursum vice, Nonnulli
 hominum, nunc et iterum morbo tentarentur, tamen Navis salubus
 appelleretur ad usque duodecimimus Kalendarum Maii, quum Scorbutus
 comitem se præbebat; atque extemplo, inter exules insidiosw grassabatur.—

Notum est, Scorbuticos incidere in alias morbos proclivos
 else; ob eam rem, varii morbi in medium sese proferebaut;
 inter quos Diarrhoea sanatum obifficimes prima acii
 gaudebat.

Quadraginstæ hominum auplusque
 scmel et sinme male se habuerment;— Eo tempore, ut
 facile credatum, sategi rcrum; Nihilo tamen secius, præmumun
 mihi prgratum est, Methodum Medendi plurimun belinsses;

omnesque ita affectas (uno excepto) salutem aut recuperifse aut
ucuperaturas efse, quo tempore in portum Tasmania vernicbamus.—
atque summo officirbar gaudio, homines tantas, tamdum tot us
valetudini Secundæ ininuicas pass os (tribus ex toto numero as hosoconupion
Missis) san os et, ubus supra dictis Cognitis atgue spectatis validos
terram tetegisse; quod. accidit decimo septo Kalendarum Maii.—

Quod attinet ad nationem Æportantes tractan Si, — ex
ephemieridemetipsu, in qua omnes casus lethaliter finientes narrare
curavi, discendum est.—

Hæ de morbis, — nune non alienum sit perpansa, de more meo
solito, us gestuendi in navim exules vehentem dicere; quope que (rerum
scilicet administratio) etsi non duecti ad onedice officium spectet, tamen,
ut ad morbos præfuturum, nee sine jure, sibi vindicat.—

Haud ita multo post conscensionem exulem, quam commodissime
distribute sunt atque in locis statutis collocati. Nonnulli, bene moratis,
quibus quadam Auctontas ad alios intuendos concedenden selectisent;—hone
securitas, Inpundities et decencia morum, facilius consererentus.—

Quod attinet ad cibum eorum et potum; — ambobus liberie suppedit antum, et
semper curaturm est, ut cibana bene cocta sint, et idoneis temporibus
distributa. Sex libræ interque legiones tropicas Congius Agnæ, sime ullen
deductione, quotidie, unicuique conceduntum. etiamque omnis exul
fubet, singulis diebus, by orthum vini, succi limonumun, et Saecham a in 3
cum libra Aquæ Mixton — Ciyius portus salutiferi et grati, partem demodtatam, hors
undecimis ante mundum altheramque horis quartis post meudiem coramne
presente vice sua quisque bibit. Hoe in modo omnes exulum bis undu
sigillatim, sub menm Conspectum benuent us Land levis Momenti
natione facile perspicienda.—

Inter toturn itineris cursum, attentio summer ad muniditiem
et corporusm et vestimentorum exulum, etiamque as vertilationem navis
idoneum, quesque pumficatronerm, semper perseduli adhibetur —

Cursu pelago inito, terraque relietea, exillum omnes e
catenis liberare consuctus sum ; illisque bene se germtibus, ad
libitum, forum superiorem perambulare, ab orient solis ad occasuns
usque, libertatem Concedeie; talique libertate concesson exiles abesos afer
numguamn obsirn ern, e contrauiu, est anih voluptati profan,

necessitindinem quern quam unum pumende nun quam ortam ifse ; Etsi
auten de ea re haud decet gloriari; tamen, multitudine et genere hominum
perpensis, liceat administrationem talem rerum, quadam laudes dignam
else, arbitrari.

Hac sunt que scriptu necessarius opinatus sum,—
hunc nihi nuhi restat, hisi aveie, mithodum meurn munus perficiendir
Archiatro nostio approbatum iri.—